

渣打银行业务暂停公告

尊敬的客户：

为了能够向您提供更加丰富便捷的服务，渣打银行将会对银行系统进行维护。

- **2015年4月23日凌晨02:00时至2015年4月23日凌晨02:10时**
- **2015年4月23日凌晨03:30时至2015年4月23日凌晨03:40时**

以上维护期间渣打银行信用卡交易和个人网上银行上的信用卡还款功能将会暂时停止服务

- **2015年4月25日晚上09:45时至2015年4月26日上午11:50时**

以上维护期间个人网上银行在线客户投资评估页面和资产负债概览将会暂时停止服务

维护期间给您带来不便，敬请谅解。

如有任何疑问，请致电我行客户服务热线 **800-820-8088**。手机用户请拨打 **400-888-8083**。

System Maintenance Notice

Dear Valued Customer:

Our system will undergo maintenance in order to serve you better.

Standard Chartered **Credit Card Transactions and Internet Banking Credit Card Repayment** will be out of service during the following periods:

- **2015-4-23 02:00 to 2015-4-23 02:10**
- **2015-4-23 03:30 to 2015-4-23 03:40**

Standard Chartered **Internet Banking Online CIP Page and View Holding Report** will be out of service during the following periods:

- **2015-4-25 21:45 to 2015-4-26 11:50**

We apologize for any inconvenience caused and thank you for your understanding and continued support.

For any assistance, please **call us at 800-820-8088**. For Mobile phone users, please contact **400-888-8083**.